

► **Dossier : les derniers jours de Beethoven... et après** ◀

| | |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Les derniers jours de Beethoven | 2 |
| Les raisons médicales du décès de Beethoven..... | 22 |
| Analyse des cheveux de Beethoven et des os de son crâne..... | 27 |
| L'Équale pour trombones, joué pour l'enterrement de Beethoven..... | 33 |
| Un poème de Grillparzer | 40 |
| Le Testament d'Heiligensatdt..... | 45 |
| Livre : Le dernier logement de Beethoven | 48 |

► **Beethoven et la musique** ◀

| | |
|--------------------------------------------------|----|
| La Missa Solemnis – 1 ^{ère} partie..... | 52 |
| Andrea Luchesi et Ludwig van Beethoven | 58 |

► **Documents et enregistrements** ◀

| | |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Le manuscrit autographe de la Grande Fugue pour piano à 4 mains..... | 64 |
| Romain Rolland et Ludwig van Beethoven..... | 67 |
| « Le piano de Beethoven » : un roman magnifique..... | 77 |

► **Spectacles et concerts** ◀

| | |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| La création française du Trio pour piano WoO Anhang 3 | 82 |
| La Missa Solemnis par l'Orchestre National de Lyon et Jun Märkl..... | 85 |
| Fidelio à l'Opéra de Marseille : une lecture non manichéenne..... | 87 |
| La Bataille de Vittoria en Finlande..... | 89 |
| Le concert de Ramallah : un message beethovénien de fraternité | 91 |

► **Rencontre avec** ◀

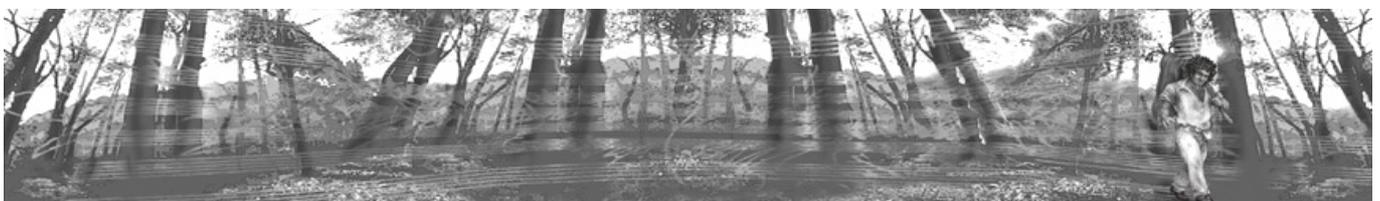
| | |
|-------------------------------------------|----|
| Jun Märkl, un chef très beethovénien..... | 93 |
|-------------------------------------------|----|

► **La vie de l'Association Beethoven France** ◀

| | |
|-------------------------------------------------|----|
| Projets 2006-2007, à Paris et en Province | 97 |
|-------------------------------------------------|----|

► **Insolite et anecdotes** ◀

| | |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Bande dessinée : « Il n'y a qu'un Beethoven ! »..... | 101 |
| La boutique de l'ABF : bon de commande..... | 103 |
| Bulletin d'adhésion à l'ABF – Bulletin d'abonnement | 104 |



Le concert de Ramallah : un message beethovénien de fraternité de Daniel Barenboïm



Didier Durand-Bancel, ancien Vice-président de Teldec et ancien Président d'Erato, adhérent de l'ABF, revient sur un événement musical qui a fait la "une" l'année dernière. Une fois de plus, la musique dite "classique" créa l'événement, avec un inlassable message d'espoir.

En effet, le 21 Août 2005, des Palestiniens, et d'autres ressortissants de pays arabes se confrontaient à de jeunes Israéliens... et ce n'était pas un nouveau et triste épisode d'un affrontement armé, mais un concert symphonique !

Merci à Didier de nous rappeler que l'espoir existe. Beethoven l'avait toujours cru.

Les deux instigateurs de cet événement étaient pour l'un Palestinien, Edward Saïd, et l'autre un illustre Israélien, le chef d'orchestre et pianiste Daniel Barenboïm.

Edward Saïd, hélas décédé d'une leucémie, n'aura malheureusement pas pu voir son rêve se réaliser : voir un orchestre composé à parité d'Israéliens et d'Arabes, jouer à Ramallah...

Jusqu'au dernier moment, Daniel Barenboïm et ses partenaires Palestiniens ont dû se battre sans être certains que ce concert puisse avoir lieu... mais les difficultés logistiques, les frontières hermétiques, les angoisses des deux groupes, ont été surmontées grâce notamment au Gouvernement espagnol qui a fourni à tous les membres de l'orchestre, et à Barenboïm lui-même, des passeports diplomatiques qui ont aidé au franchissement des frontières.

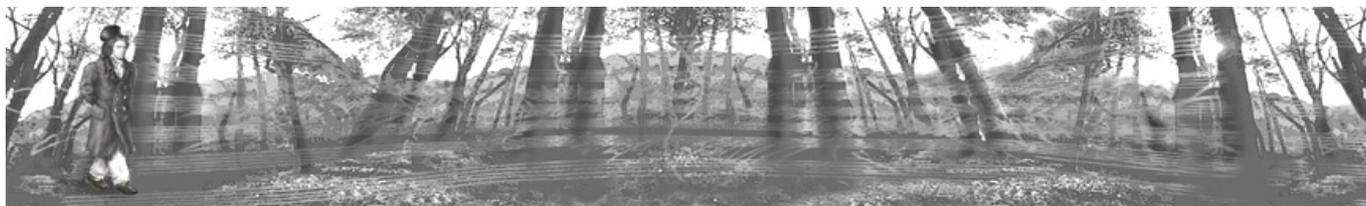
Et sans rentrer dans les détails d'un processus fort bien montré par un DVD (« The Ramallah Concert », publié par Warner Classics), le concert a eu lieu.

La force comme l'ascendant artistique et moral de Daniel Barenboïm ont rencontré la force de vie de ses jeunes troupes musicales qui composent le West-Eastern Divan Orchestra, ainsi nommé en référence à un ouvrage de Goethe.



Daniel Barenboïm et Edward Saïd





Et la musique de Beethoven a pu ainsi retentir dans la Capitale de l'Autorité Palestinienne.

Et de quelle manière !

Littéralement dopés par les circonstances, Barenboïm et l'Orchestre ont donné une magnifique *Symphonie concertante pour vents* de Mozart avant de faire exploser la *Cinquième Symphonie* de Beethoven. Il m'est venu, à l'audition et la vision de ce formidable événement, le mot que ma mémoire attribue à Goethe : « *Si tous les musiciens du monde s'unissaient pour jouer en même temps cette musique, ils feraient bouger l'axe de rotation de la terre* ». Quelle belle image est en situation ici !

Musicalement parlant, on sait les *tempi* de Barenboïm dans les symphonies de Beethoven plus proches de la grande tradition germanique que des visions plus acérées, rapides de Nikolaus Harnoncourt ou de Simon Rattle, pour n'en nommer que deux.

Mais - était-ce le contexte ? - j'ai rarement entendu un quatrième mouvement aussi "motorique", puissant, tendu, si caractéristique, au fond, des œuvres de Beethoven, surtout dans ce l'on a, à tort, qualifié de "période médiane".

Lutter face au destin, ne pas accepter les fatalités apparentes, mettre les droits humains au centre de cette lutte : c'est l'une des facettes de Beethoven, qui aurait pu dire, comme le dit Barenboïm que « *parfois, l'impossible s'avère plus facile que le difficile* ».

J'ai tenté d'écouter en aveugle et, en m'éloignant autant que faire se peut du contexte émotionnel de ce concert à proprement parler extraordinaire, de jauger cette prestation comme on pourrait le faire d'un disque "normal". Et, bien entendu, j'ai pu le faire... mais en me rendant à l'évidence : si cet Orchestre perdure au-delà des événements récents, ou en dépit d'eux, il aura produit une mémorable expérience beethovénienne, dans l'esprit, comme dans la lettre.

Barenboïm a déclaré que cet orchestre ne peut amener la paix, mais qu'il est une aventure humaine d'une envergure qui va bien au-delà d'un concert. Il parle du courage qu'il a fallu à toutes et tous pour venir jouer "ensemble", faisant ainsi écho au courage

que Beethoven a manifesté toute sa vie en affrontant en visionnaire, et ses défaillances physiques et les contraintes musicales et sociales.

Ainsi, le choix de Beethoven, qui plus est celui de la symphonie où « le destin frappe à la porte », pourrait bien s'avérer prophétique. Souhaitons-le...

Didier DURAND-BANCEL



Sous-titres : allemand, anglais, espagnol et français
Format : 16/9 - • Dolby, NTSC, PAL, Surround
2 DVD - Warner Classics - 2005

DVD 1 :
Documentaire : "Knowledge is the Beginning" (93')
DVD 2 :
Le concert de Ramallah (112')



Association Beethoven France et Francophonie

« Beethoven » une revue de référence autour du grand compositeur

Vos coordonnées :

Civilité, prénom et nom :

Adresse :

Code postal, ville, pays :

Téléphone - Télécopie :

Adresse courriel :

Complétez votre collection avec les numéros déjà parus (10 € par exemplaire) :

| | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| x n°1 | x n°2 | x n°3 | x n°4 | x n°5 | x n°6 | x n°7 | x n°8 |
| Nombre totale de revues commandées : x 10 € (France) = | | | | | | | € |

- Prix par exemplaire pour les pays hors de France : 13 €

Abonnez-vous à « Beethoven », revue semestrielle de l'ABF :

| | | | |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Abonnement : 2 numéros par an | France : 17 € | Europe : 21 € | Autres : 25 € |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|

Votre règlement :

Envoi franco de port.

Je joins un chèque français de Euros à l'ordre de « Association Beethoven France et Francophonie ».

Pour les personnes qui habitent hors de France, il est possible de régler par carte bleue internationale sur Paypal.com, en indiquant comme bénéficiaire Association@Beethoven-France.org.

Une facture acquittée sera jointe à votre commande.